

Operator Activa

CE Certificate



manusa

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	PCOT05-10/00
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 2 de 9	

Index

	Page
1 Legal and regulatory requirements	3
2 Test	4
2.1 Low Voltage Directive	5
2.2 EMC Directive	6
2.3 Construction Products Directive. UNE 85121	11
2.4 Endurance	8
CE Declaration of conformity	13

Changes control				
Review	Date	Reason	Executed	Checked
00	02/01/2009	New document	Francesca Martínez	Mariano Sánchez
01	02/01/2010	Machinery Directive adaptation	Francesca Martínez	Miguel Pérez
02	02/01/2011	Date update	Francesca Martínez	Miguel Pérez

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	PCOT05-10/00
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 3 de 9	

1 LEGAL AND REGULATORY REQUIREMENTS

The european directives and the respective standards that apply to the Operator Visio are as follows:

- 2006/95/CE. Low Voltage Directive:**
 - EN 60335-1
- 2004/108/CE. EMC Directive:**
 - FR-EN 61000:3-2.
 - FR-EN 61000:3-3.
 - FR-EN 61000-6-2.
 - FR-EN 61000-6-3.
- 2006/42/CE. Machinery Directive:**
 - EN ISO 12100-1.
 - EN ISO 12100-2.
 - EN ISO 13857.
 - EN ISO 14121-1.
 - EN ISO 13849-1.
 - EN ISO 13849-2.
 - EN 1037.
- 305/2011/CE. Construction Products Regulation:**
 - UNE-85121

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	<small>PCOT05-10/00</small>
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 4 de 9	

2 TEST

In Manusa, we manufacture our products following a process of inherently safety design, taking measures to eliminate any risk of the usefull life of our machines and following the principles of safety in the following order :

- Delete or reduce risks in the stages of design and manufacturing to the extent possible.
- Incorporate the necessary measures of risk protection.
- Inform the interested parties that, despite the protection measures taken, was not possible to completely eliminate residual risks.

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	PCOT05-10/00
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 5 de 9	

2.1 LOW VOLTAGE DIRECTIVE

Certification Technological Center

Campus de la UAB
 Apt. Correos 18
 08193 Bellaterra (Barcelona)
 T 93 567 2000
 F 93 567 2001
 ctc@appluscorp.com
 www.applusctc.com



INFORME DE ENSAYOS

Expediente número: 5001354
 "Traducción al Español del original en Inglés"

Fecha 18/01/2005
 Página 1 de 58



Referencia del peticionario

REDOR, S.A.
 C/ Via Augusta, 17-19, 2º2ª
 08006 Barcelona

El producto

Puerta automática, fabricada por REDOR, S.A., modelo ACTIVA +, 230 V y 95 W

Ha sido ensayado y es conforme según las especificaciones de la/s norma/s

UNE-EN 60335-1:2002

Características nominales

Tensión de alimentación:	230 V
Potencia:	95 W
Frecuencia:	50 Hz
Fusible de protección:	Principal: 1 A Otros: ---
Clasificación:	Clase I
Tipo de instalación:	Instalación Fija
Categoría térmica:	Transformador Clase B, Motor Clase B
Grado de protección contra la humedad:	IP20
Tiempo nominal de funcionamiento:	Continuo


 LGAI Technological Center, S.A.

Albert Marginet Morales
 Responsable de Centro
 Productos y Sistemas – ETE
 LGAI Technological Center, S.A.


 LGAI Technological Center, S.A.

José Luis Medina Abellán
 Responsable de Producto
 Productos y Sistemas – ETE
 LGAI Technological Center, S.A.

Sólo tienen validez legal los informes con firma original o sus copias compulsadas.
 La reproducción del presente documento, sólo está autorizada si se hace en su totalidad.
 Los resultados que se indican se refieren, exclusivamente, a la muestra, producto o material entregado al Laboratorio, tal como se indica en el apartado de material recibido, y ensayada en las condiciones indicadas en la/s norma/s citadas en el presente documento. Este documento consta de 58 páginas, de las que -- son anexos.
 Traducción del informe 4004901, emitido el 08/11/2004, al Español.
 En caso de discrepancias entre la versión en Español y la de Inglés, la versión inglesa prevalece sobre la española.

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	PCOT05-10/00
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 6 de 9	

2.2 ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE

Certification Technological Center

Campus de la UAB
Apt. Correos 18
08193 Bellaterra (Barcelona)
T 93 567 2000
F 93 567 2001
ctc@appluscorp.com
www.applusctc.com

Applus⁺

Bellaterra : **8 de junio de 2004**

Expediente número : **4005197**

Referencia del peticionario: **REDOR, S.A.**
Via Augusta, 17-19, 2º 2ª
08006-BARCELONA

En representación suya:
Sr. Josep M. Canela



LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S.A.

ASUNTO SOLICITADO

Compatibilidad electromagnética

Ensayo de conformidad según normas:

UNE-EN 61000-6-3: 2002 ; Parte 6. Sección 3: Normas genéricas. Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.

UNE-EN 61000-3-2:2001; Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <= 16 A por fase)

UNE-EN 61000-3-3:1997+ CORR:199+A1:2002; Parte 3: Límites. Sección 3: Limitación de las fluctuaciones de tensión y del flicker en redes de baja tensión para los equipos con corriente de entrada <=16 A.

UNE-EN 61000-6-1: 2002; Parte 6: Normas genéricas. Sección 1: Inmunidad en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.

INDICE

- 1.0 MATERIAL RECIBIDO Y ENSAYADO
- 1.1 Configuración de ensayo
- 2.0 METODO DE ENSAYO
- 2.1 Criterios de aceptación para las pruebas de inmunidad
- 2.2 Procedimientos de ensayo
- 2.3 Equipos de medida
- 2.4 Incertidumbres de medida
- 2.5 Condiciones ambientales
- 3.0 RESULTADOS
- 3.1 Conformidad a normas de emisiones
- 3.2 Conformidad a normas de inmunidad
- 4.0 FOTOGRAFÍAS IDENTIFICATIVAS
- 4.1 CONFIGURACIÓN DE ENSAYOS
- 5.0 ANEXO: Detalle de resultados

1.0 MATERIAL RECIBIDO Y ENSAYADO

Operador automático de puertas, marca MANUSA, modelo ACTIVA +, n/s: id:001

Fecha de recepción de las muestras: 25/02/2004
Fecha de inicio de las pruebas: 03/05/2004
Fecha de finalización de las pruebas: 17/05/2004

Modificaciones: El cable de la fuente de alimentación se debe blindar

La reproducción del presente documento sólo está autorizada si se realiza en su totalidad.
Sólo tienen validez legal los informes con firma original y sus copias compulsadas.
Este documento consta de 23 páginas de las cuales 15 son anexos



LGAI Technological Center S.A. CIF A-63207492

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	PCOT05-10/00
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 7 de 9	

2.3 CONSTRUCTION PRODUCTS DIRECTIVE. UNE 85121



the standard in safety

Underwriters
Laboratories

Project No.: 10CA61442
Report Reference: SV18079/2011
Issue Date: 2011/02/15

Issued to: **MANUSA**
Av. Via Augusta, 85-87, 6ª planta
08174 – Sant Cugat del Vallès
SPAIN

This is to certify that: The management system from Manusa is in agreement with the standard **UNE 85121 EX "Automatic pedestrian doors. Installation, use and maintenance"**, and complies with the operations related to their use and maintenance, as well as with their periodicity, operations to be performed as per the instructions detailed in the "User Manual" delivered by the manufacturer or by the installation company.

Technical Instruction: User Manual from MANUSA

Additional Information: See Test Report SV18079/2011

The issuance of this certificate in no way implies Listing, Classification or Recognition by UL and does not authorize the use of UL Listing, Classification or Recognition Marks or any other reference to UL on or in connection with the product. You cannot use this test data or UL's name or marks in connection with any product, packaging, advertising, promotion or marketing without UL's prior written permission.

Issued by:

Joaquim Arissó

Joaquim Arissó
Field Representative
Department: 9056XBAR
E-mail: joaquim.arisso@es.ul.com

Reviewed by:

Ramon Puerta

Ramon Puerta
Area Manager
Department: 9056XBAR
E-mail: ramon.puerta@es.ul.com

	OPERATOR ACTIVA	Ref.: D00064	PCOT05-10/00
		Rev.: 02	
	CE Certificate	Page 8 de 9	

2.4 ENDURANCE



the standard in safety

Underwriters
Laboratories

Project No.: 10CA48142
Report Reference: SV18079
Issue Date: 2010/10/08

Issued to: **MANUSA**
CTRA. PLA DE STA. MARIA, 235-239
POL. IND. VALLS
VALLS
43800 - VALLS (TARRAGONA, SPAIN)

This is to certify that: **Automatic Doors DRIVE**
Model ACTIVA+

Has successfully passed the Endurance Test (2.750.000 cycles),
under the supervision of Underwriters Laboratories Iberica,
S.L., in accordance with the Technical Instruction indicated on
this Certificate.

Technical Instruction: **M00001 (rev. 01, 2009/10/19) from MANUSA**

Additional Information: **See Test Report SV18079**

The issuance of this certificate in no way implies Listing, Classification or Recognition by UL and does not authorize the use of UL Listing, Classification or Recognition Marks or any other reference to UL on or in connection with the product. You cannot use this test data or UL's name or marks in connection with any product, packaging, advertising, promotion or marketing without UL's prior written permission.

Issued by:

Joaquim Arissó

Joaquim Arissó
Field Representative
Department: 9056XBAR
E-mail: joaquim.arisso@es.ul.com

Reviewed by:

Ramon Puerta

Ramon Puerta
Area Manager
Department: 9056XBAR
E-mail: ramon.puerta@es.ul.com

Manufacturer: MANUSA FACTORY

Address: Av. Vía Augusta, 85-87, 6ª planta
08174 – Sant Cugat del Vallès
Barcelona, España
Tel 902 321 400
Fax 902 321 450
www.manusa.com

Product: **Operator Activa.** Operator for powered pedestrian doors.

Models: **Activa**


By this document we declare, under our responsibility, that the products listed and referenced comply with the following European Directives:

2006/42/CE: Machinery Directive.
305/2011/CE: Construction Products Regulation.
2004/108/CE: Electromagnetic Compatibility Directive.
2006/95/CE: Low Voltage Directive.

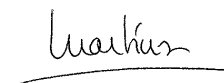
It has also implemented the following harmonized standards and technical specifications:

UNE 85121
UNE-EN 60335-1
UNE-EN 61000: 3-2 / 3-3 / 6-2 / 6-3
UNE-EN ISO 13849-1 / 2
UNE EN ISO 12100-1 / 2
UNE-EN ISO 13857
UNE-EN ISO 14121-1 / 2
UNE-EN 1037
UNE-EN 10327

CE Marking is included in the product to indicate conformity with the essential requirements of the directives that apply. This Declaration of conformity means that the installation and put in service of the machine has been made in accordance with the installation instructions, operating and maintenance manual.



Josep Mª Guilera
General Manager



Francesca Martínez
Product Standardization

Sant Cugat del Vallès, June 2004